

**Council Member Inquiry Form**  
**Demande de renseignement d'un membre du Conseil**

**Submitted at :** Transportation Committee      **Présenté au:** Comité des transports

<b>From/Exp.:</b> Councillor/Conseiller T. Tierney	<b>Date: February 6, 2013</b> <b>Date: le 6 février 2013</b>	<b>File/Dossier :</b> TRC 01-13
<b>To/Dest.:</b> Deputy City Manager, City Operations/ Directeur municipal adjoint, Opérations municipales		
<b>Subject/Objet:</b> <b>Annual Cost to Repair Damages Caused by Snowploughs / Coût annuel des réparations des dommages causés par les chasse-neige</b>		
<b>Inquiry:</b> What is the annual cost (including FTEs, number of hours spent on average and materials) to repair damages caused by winter snowploughs?  <b>Demande de renseignement:</b> Quel est le coût annuel (y compris les ETP, le nombre d'heures nécessaires en moyenne et l'équipement) des réparations des dommages causés par les chasse-neige?		
<b>Response (Date: February 21, 2013)</b>  In 2012, the Public Works Department spent \$300,690 on asset and lawn reinstatement as a result of damages that occurred during snow and ice clearing operations.  This figure includes 2.21 FTEs and costs for labour, materials, street light standards, internal services, such as the use of pickup trucks, backhoes, and dump trucks to carry out reinstatement operations, and external services, such as repairs to NCC property and fences.  Asset and lawn reinstatement accounts for 2.1% of the total budget for snow and ice clearing operations.		
<b>Réponse (Date: le 21 février 2013)</b>  En 2012, le Service des travaux publics a consacré 300 690 \$ à la remise en état de biens et de pelouses par suite de dommages survenus pendant les opérations de déneigement et de déglçage.  Ce chiffre comprend 2,21 ETP ainsi que les coûts de la main-d'œuvre, des matériaux, des poteaux de lampadaires et des services internes, comme l'utilisation de camionnettes, de rétrocaveuses et de camions à benne pour les opérations de remise en état, ainsi que les services externes, comme la		

réparation de biens et de clôtures appartenant à la CCN.

La remise en état de biens et de pelouses représente 2,1 % du budget total de déneigement et de déglacage.

***Standing Committees / Commission Inquiries / Demande de renseignements des Comités permanents / Commission :***

Response to be listed on the Transportation Committee Agenda of 4 March 2013.

La réponse devrait être inscrite à l'ordre du jour de la réunion du Comité des transports prévue le 4 mars 2013.